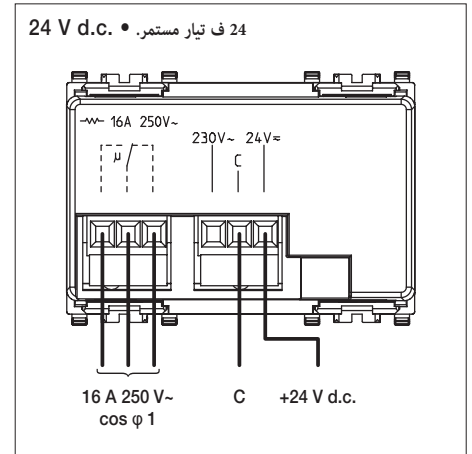
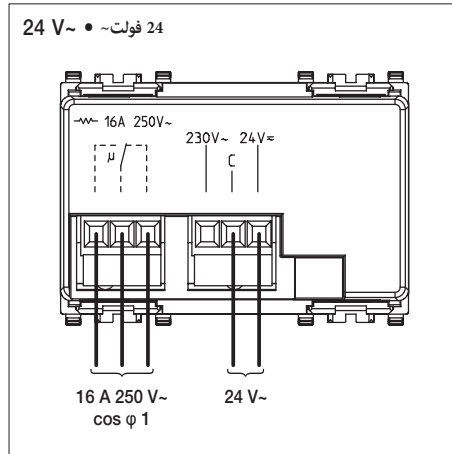
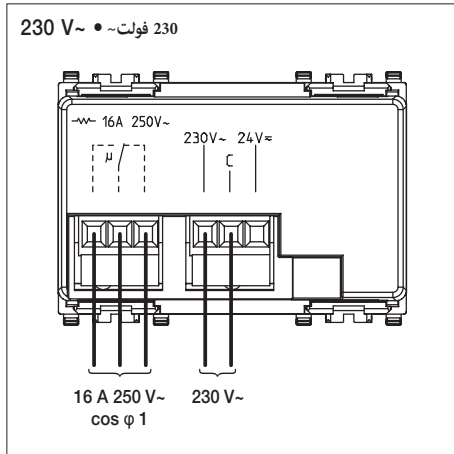
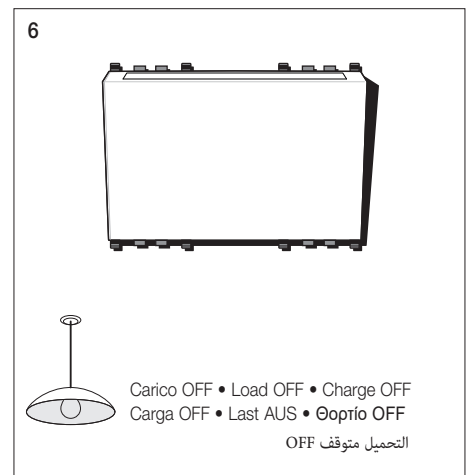
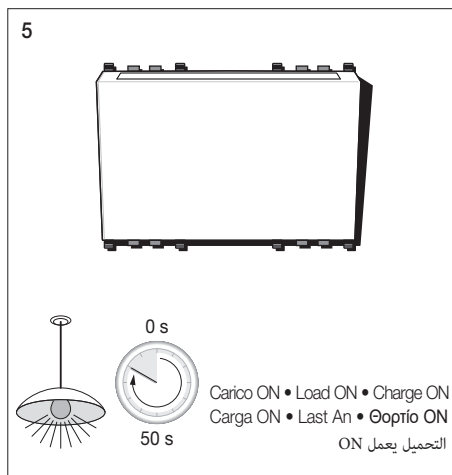
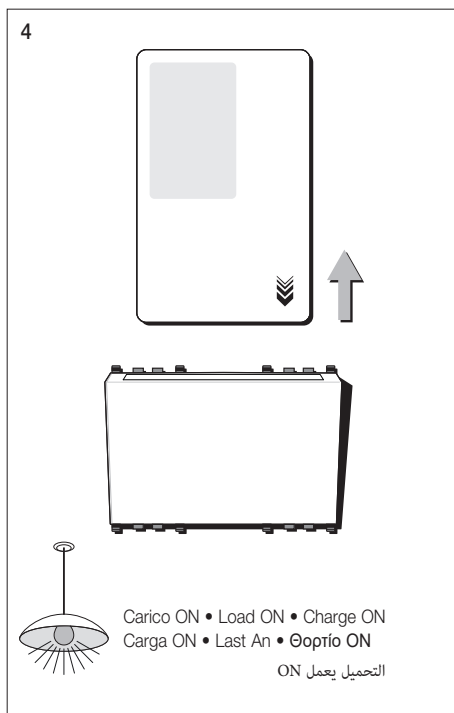
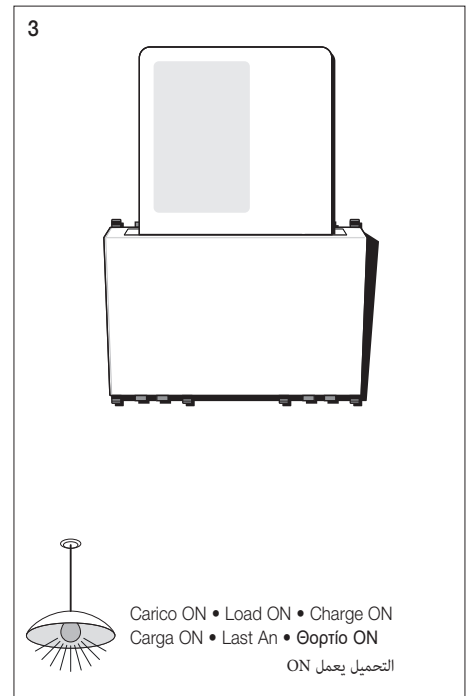
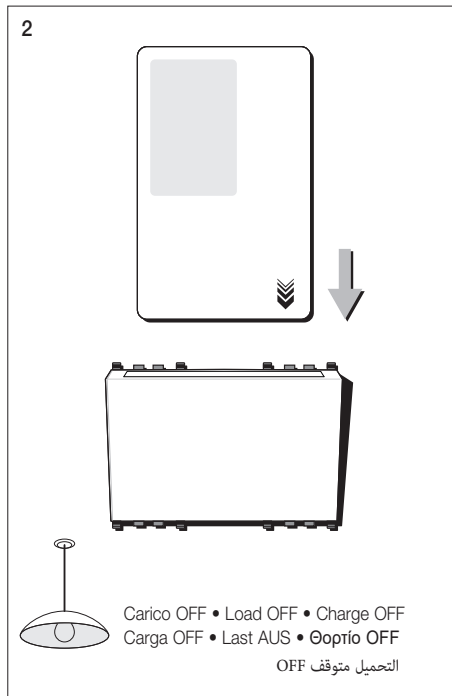
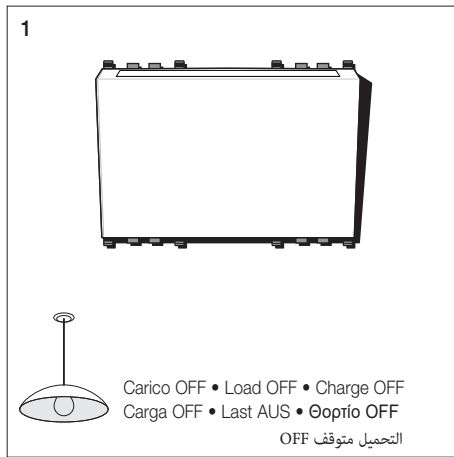


COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • CONNEXIONS • ANSCHLÜSSE • CONEXIONES • ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ • التوصيلات



FUNZIONAMENTO • OPERATION • FONCTIONNEMENT • BETRIEB • FUNCIONAMIENTO • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ • تشغيل الجهاز



Alimentazione • Power supply • Alimentation • Alimentación • Versorgung • Τροφοδοσία • التغذية التشغيلية	230 V~ ± 10% 50/60 Hz 24 V~ ± 10% 50/60 Hz 24 V d.c. ± 10% 50/60 Hz
Uscita a relè con contatto pulito in scambio • Output relay with clean change-over contact • Sortie à relais avec contact inverseur vierge Salida de relé con contacto libre de potencial en intercambio • Ausgang Wechselrelais mit potenzialfreiem Kontakt Έξοδος με ρελέ και καθαρή επαφή ανταλλαγής • مخرج مزود بمرحل بنقطة تلامس نظيفة للتبديل	16 A 250 V~ cos φ 1 N.O. 16 أمبير 250 فولت- cos φ 1 نقطة مفتوحة عادةً
Assorbimento tipico con relè ON • Typical absorption with relay ON • Absorption typique avec relais ON • Absorción típica con relé ON Stromaufnahme mit Wechsler AN • Τυπική απορρόφηση με ρελέ ενεργοποιημένο • امتصاص النموذجي مع مرحل كهربي مفعل	30 mA - 230 V~ 60 mA - 24 V~ 25 mA - 24 V d.c.
Temperatura di funzionamento • Operating temperature • Température de fonctionnement • Temperatura de funcionamiento • Betriebstemperatur Θερμοκρασία λειτουργίας • درجة حرارة التشغيل	-5 °C - +35 °C uso interno • indoor use à l'intérieur • uso interno Innenbereich • εσωτερική χρήση (الاستخدام الداخلي) C° 35 - -5

**REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب**

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati • Il circuito di alimentazione delle uscite a relè deve essere protetto contro le sovracorrenti da un dispositivo, fusibile con potere di interruzione nominale di 1500 A o un interruttore automatico tipo C, con corrente nominale non superiore a 16 A.

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed. The relay output power supply circuit must be protected against overcurrents by installing a device, a fuse with a rated breaking capacity of 1500 A or a type-C circuit breaker, with rated current not exceeding 16 A.

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné • Le circuit d'alimentation des sorties à relais doit être protégé contre les surintensités par un dispositif, fusible avec pouvoir d'interruption nominal de 1500 A ou interrupteur automatique type C, avec courant nominal non supérieur à 16 A.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos • El circuito de alimentación de las salidas de relé debe protegerse contra sobrecorrientes mediante un dispositivo, fusible con poder de corte nominal de 1500 A o interruptor automático de tipo C, con corriente nominal inferior a 16 A.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen • Der Versorgungskreis der Relaisausgänge muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung mit Nenn-Abschaltleistung 1500 A oder einen Schutzschalter Typ C mit Nennstrom nicht über 16 A gegen Überströme geschützt werden.

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό στη χώρα χρήσης των προϊόντων • Το κύκλωμα τροφοδοσίας των εξόδων με ρελέ πρέπει να προστατεύεται από την υπερρένταση με μηχανισμό, ασφάλεια με ονομαστική ικανότητα διακοπής 1500 A ή με αυτόματο διακόπτη τύπου C, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 A.

يجب أن تتم عملية التركيب على يد فنيين متخصصين ومعتمدين مع ضرورة الالتزام بالقواعد والتوجيهات المنظمة لعملية التركيب الخاصة بمسائل الكهرباء المعمول بها في بلد تركيب هذا المنتج. • يجب حماية دائرة تغذية المخارج المزودة بمرحل ضد التيارات الزائدة بواسطة جهاز منصهر يمتلك قدرة قطع اسمية تبلغ 1500 أمبير أو قاطع أوتوماتيكي من النوع C، بتيار اسمي لا يتجاوز 16 أمبير.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου • لافتة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) (UE) رقم 1907/2006 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO, CONFIGURAZIONE E INFORMAZIONI RAE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 20465, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 19465-19465.AB-16465-14465).



DEVICE DETAILS, CONFIGURATION AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 20465, which shares the same instructions sheet as art. 19465-19465.AB-16465-14465).



DÉTAILS DU DISPOSITIF, CONFIGURATION ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 20465, qui partage la même notice d'instructions que les art. 19465-19465.AB-16465-14465).



DETALLES DISPOSITIVO, CONFIGURACIÓN E INFORMACIÓN RAE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 20465, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 19465-19465.AB-16465-14465).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS, KONFIGURATION UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKT-DATENBLATT AUF www.vimar.com VERFÜGBAR (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 20465, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 19465-19465.AB-16465-14465 beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 20465, το οποίο έχει το ίδιο φύλλον οδηγιών με τους κωδ. 19465-19465.AB-16465-14465).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق ببقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج 20465، والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتج 19465-14465-19465).

